

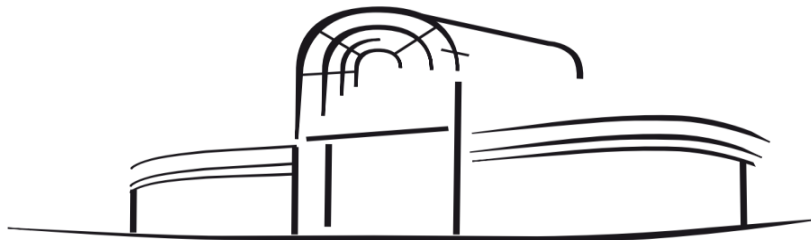


Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet

2019 - 2024

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА	DEBAŠU STENOGRAMMA
ACTA LITERAL DE LOS DEBATES	POSĚDŽIO STENOGRAMA
DOSLOVNÝ ZÁZNAM ZE ZASEDÁNÍ	AZ ÜLÉSEK SZÓ SZERINTI JEGYZŐKÖNYVE
FULDSTÆNDIGT FORHANDLINGSREFERAT	RAPPORTI VERBATIM TAD-DIBATTITI
AUSFÜHRLICHE SITZUNGSBERICHTE	VOLLEDIG VERSLAG VAN DE VERGADERINGEN
ISTUNGI STENOGRAMM	PEŁNE SPRAWOZDANIE Z OBRAD
ΠΛΗΡΗ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΣΥΖΗΤΗΣΕΩΝ	RELATO INTEGRAL DOS DEBATES
VERBATIM REPORT OF PROCEEDINGS	STENOGRAMA DEZBATERILOR
COMPTE RENDU IN EXTENSO DES DÉBATS	DOSLOVNÝ ZÁPIS Z ROZPRÁV
TUARASCÁIL FOCAL AR FHOCAL NA N-IMEACHTAÍ	DOBESEDNI ZAPISI RAZPRAV
DOSLOVNO IZVJEŠĆE	SANATARKAT ISTUNTOSELOSTUKSET
RESOCONTO INTEGRALE DELLE DISCUSSIONI	FULLSTÄNDIGT FÖRHANDLINGSREFERAT

15.05.2020



Единство в многообразието - Unida en la diversidad - Jednotná v rozmanitosti - Forenet i mangfoldighed - In Vielfalt geeint - Ühinenud mitmekesisuses
Ενωμένη στην πολυμορφία - United in diversity - Unie dans la diversité - Aontaithe san éagsúlacht - Ujedinjena u raznolikosti - Unita nella diversità
Vienoti daudzveidībā - Susivieniję įvairovėje - Egyesülve a sokféleségben - Magħquda fid-diversità - In verscheidenheid verenigd - Zjednoczona w różnorodności
Unida na diversidade - Unită în diversitate - Zjednotení v rozmanitosti - Združena v raznolikosti - Moninaisuudessaan yhtenäinen - Förenade i mångfalden

ВГ СЪДЪРЖАНИЕ

1 - Откриване на заседанието	27
2 - Позиция на Съвета на първо четене: вж. протокола.....	27
3 - Първо гласуване.....	27
4 - Преговори преди първото четене в Парламента (член 71 от Правилника за дейността) (предприети действия)	28
5 - Възобновяване на заседанието	29
6 - Обявяване на резултатите от гласуването.....	29
7 - Възобновяване на заседанието	30
8 - Второ гласуване	30
9 - Възобновяване на заседанието	32
10 - Състав на комисиите и делегациите: вж. протокола.....	32
11 - Обявяване на резултатите от гласуването	32
12 - Обяснения на вот: вж. протокола	33
13 - Поправки и намерения за гласуване: вж. протокола	33
14 - Внасяне на документи: вж. протокола.....	33
15 - Решение за изготвяне на доклади по собствена инициатива: вж. протокола	33
16 - Промени в сезирането на комисии (член 56 от Правилника за дейността): вж. протокола.....	33
17 - Асоциирани комисии (член 57 от Правилника за дейността): вж. протокола	33
18 - Решение за прилагане на процедурата на съвместни заседания на комисии (член 58 от Правилника за дейността): вж. протокола	33
19 - Одобряване на протоколите от заседанията от настоящата сесия и предаване на приетите текстове: вж. протокола	33
20 - График на следващите заседания: вж. протокола.....	33
21 - Закриване на заседанието	33
22 - Прекъсване на сесията.....	33

ES ÍNDICE

1 - Apertura de la sesión.....	27
2 - Posición del Consejo en primera lectura: véase el Acta	27
3 - Primer turno de votaciones.....	27
4 - Negociaciones antes de la primera lectura del Parlamento (artículo 71 del Reglamento interno) (curso dado).....	28
5 - Reanudación de la sesión	29
6 - Anuncio de los resultados de las votaciones	29
7 - Reanudación de la sesión	30
8 - Segundo turno de votaciones	30
9 - Reanudación de la sesión	32
10 - Composición de las comisiones y delegaciones: véase el Acta	32
11 - Anuncio de los resultados de las votaciones.....	32
12 - Explicaciones de voto: véase el Acta	33
13 - Correcciones e intenciones de voto: véase el Acta.....	33
14 - Presentación de documentos: véase el Acta.....	33
15 - Decisión de elaborar informes de propia iniciativa: véase el Acta.....	33
16 - Modificaciones de la remisión de asuntos a las comisiones competentes (artículo 56 del Reglamento interno): véase el Acta	33
17 - Comisiones asociadas (artículo 57 del Reglamento interno): véase el Acta	33
18 - Decisión de aplicar el procedimiento de comisiones conjuntas (artículo 58 del Reglamento interno): véase el Acta.....	33
19 - Aprobación de las Actas del presente período parcial de sesiones y transmisión de los textos aprobados : véase el Acta	33
20 - Calendario de las próximas sesiones: véase el Acta	33
21 - Cierre de la sesión.....	33
22 - Interrupción del período de sesiones	33

CS OBSAH

1 - Zahájení zasedání.....	27
2 - Postoj Rady v 1. čtení: viz zápis.....	27
3 - První hlasování.....	27
4 - Jednání předcházející prvnímu čtení v Parlamentu (článek 71 jednacího řádu) (další postup) .	28
5 - Pokračování denního zasedání.....	29
6 - Oznámení výsledků hlasování	29
7 - Pokračování denního zasedání.....	30
8 - Druhé hlasování.....	30
9 - Pokračování denního zasedání.....	32
10 - Členství ve výborech a delegacích: viz zápis.....	32
11 - Oznámení výsledků hlasování	32
12 - Vysvětlení hlasování: viz zápis.....	33
13 - Opravy hlasování a sdělení o úmyslu hlasovat: viz zápis	33
14 - Předložení dokumentů: viz zápis	33
15 - Rozhodnutí o vypracování zpráv z vlastního podnětu: viz zápis	33
16 - Změny v postoupení výborům (článek 56 jednacího řádu): viz zápis	33
17 - Postup s přidruženými výbory (článek 57 jednacího řádu): viz zápis	33
18 - Rozhodnutí o uplatnění postupu společných schůzí výborů (článek 58 jednacího řádu): viz zápis.....	33
19 - Schválení zápisů z tohoto dílčího zasedání a předání přijatých textů : viz zápis.....	33
20 - Termíny příštích zasedání: viz zápis	33
21 - Ukončení zasedání	33
22 - Přerušování zasedání.....	33

DA INDHOLD

1 - Åbning af mødet.....	27
2 - Meddelelse af Rådets førstebehandlingsholdning: se protokollen.....	27
3 - Første afstemningsrunde	27
4 - Forhandlinger forud for Parlamentets førstebehandling (forretningsordenens artikel 71) (opfølgning)	28
5 - Genoptagelse af mødet	29
6 - Meddelelse af afstemningsresultater	29
7 - Genoptagelse af mødet	30
8 - Anden afstemningsrunde	30
9 - Genoptagelse af mødet	32
10 - Udvalgenes og delegationernes sammensætning: se protokollen	32
11 - Meddelelse af afstemningsresultater	32
12 - Stemmemforklaringer: se protokollen	33
13 - Stemmerettelser og -intentioner: se protokollen	33
14 - Modtagne dokumenter: se protokollen	33
15 - Afgørelse om at udarbejde initiativbetænkninger: se protokollen.....	33
16 - Ændringer i udvalgshenvisninger (forretningsordenens artikel 56): se protokollen	33
17 - Associerede udvalg (forretningsordenens artikel 57): se protokollen	33
18 - Afgørelse om at anvende den fælles udvalgsprocedure (forretningsordenens artikel 58): se protokollen	33
19 - Godkendelse af protokollerne fra denne mødeperiode og fremsendelse af vedtagne tekster: se protokollen	33
20 - Tidspunkt for næste møde: se protokollen	33
21 - Hævelse af mødet	33
22 - Afbrydelse af sessionen	33

DE INHALT

1 - Eröffnung der Sitzung.....	27
2 - Standpunkt des Rates in erster Lesung: siehe Protokoll	27
3 - Erste Abstimmungsrunde	27
4 - Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung) ...	28
5 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	29
6 - Bekanntgabe der Ergebnisse der Abstimmung	29
7 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	30
8 - Zweite Abstimmungsrunde.....	30
9 - Wiederaufnahme der Sitzung.....	32
10 - Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen: siehe Protokoll.....	32
11 - Bekanntgabe der Ergebnisse der Abstimmung.....	32
12 - Erklärungen zur Abstimmung: siehe Protokoll.....	33
13 - Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll ...	33
14 - Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll.....	33
15 - Beschlüsse zur Ausarbeitung von Initiativberichten: siehe Protokoll.....	33
16 - Änderungen von Ausschussbefassungen (Artikel 56 GO): siehe Protokoll	33
17 - Assoziierte Ausschüsse (Artikel 57 GO): siehe Protokoll.....	33
18 - Beschlüsse zur Anwendung des gemeinsamen Ausschussverfahrens (Artikel 58 GO): siehe Protokoll	33
19 - Genehmigung der Protokolle der laufenden Tagung und Übermittlung der angenommenen Texte: siehe Protokoll	33
20 - Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll.....	33
21 - Schluss der Sitzung	33
22 - Unterbrechung der Sitzungsperiode.....	33

ET SISUKORD

1 - Osaistungjärgu avamine	27
2 - Nõukogu esimese lugemise seisukoht (vt protokoll)	27
3 - Esimene hääletusvoor	27
4 - Parlamendi esimesele lugemisele eelnevad läbirääkimised (kodukorra artikkel 71) (võetavad meetmed)	28
5 - Istungi jätkamine	29
6 - Hääletuse tulemuste teatavaks tegemine	29
7 - Istungi jätkamine	30
8 - Teine hääletusvoor	30
9 - Istungi jätkamine	32
10 - Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis (vt protokoll)	32
11 - Hääletuse tulemuste teatavaks tegemine	32
12 - Selgitused hääletuse kohta (vt protokoll)	33
13 - Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused (vt protokoll)	33
14 - Esitatud dokumendid (vt protokoll)	33
15 - Otsus algatusraportite koostamiseks (vt protokoll)	33
16 - Parlamendikomisjonile menetlemiseks esitamise muutmine (kodukorra artikkel 56) (vt protokoll)	33
17 - Kaasatud komisjonid (kodukorra artikkel 57) (vt protokoll)	33
18 - Otsus kasutada komisjonide ühismenetlust (kodukorra artikkel 58) (vt protokoll)	33
19 - Osaistungjärgu istungite protokollide kinnitamine ja vastuvõetud tekstide edastamine (vt protokoll)	33
20 - Järgmiste istungite ajakava (vt protokoll)	33
21 - Istungi lõpp	33
22 - Istungjärgu vaheaeg	33

ΕΛ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 - Έναρξη της συνεδρίασης.....	27
2 - Θέση του Συμβουλίου κατά την 1η ανάγνωση: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	27
3 - Πρώτη ψηφοφορία.....	27
4 - Διαπραγματεύσεις πριν από την πρώτη ανάγνωση του Κοινοβουλίου (άρθρο 71 του Κανονισμού) (επακόλουθες ενέργειες).....	28
5 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	29
6 - Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της ψηφοφορίας.....	29
7 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	30
8 - Δεύτερη ψηφοφορία.....	30
9 - Επανάληψη της συνεδρίασης.....	32
10 - Σύνθεση των επιτροπών και αντιπροσωπειών: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	32
11 - Ανακοίνωση των αποτελεσμάτων της ψηφοφορίας.....	32
12 - Αιτιολογήσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
13 - Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
14 - Κατάθεση εγγράφων: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
15 - Απόφαση για τη σύνταξη εκθέσεων πρωτοβουλίας: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
16 - Τροποποιήσεις των παραπομπών σε επιτροπές (άρθρο 56 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
17 - Συνδεδεμένες επιτροπές (άρθρο 57 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
18 - Απόφαση για την εφαρμογή της κοινής διαδικασίας επιτροπών (άρθρο 58 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
19 - Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της τρέχουσας περιόδου συνόδου και διαβίβαση των Κειμένων που Εγκρίθηκαν: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
20 - Χρονοδιάγραμμα των προσεχών συνεδριάσεων: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά.....	33
21 - Λήξη της συνεδρίασης.....	33
22 - Διακοπή της συνόδου.....	33

EN CONTENTS

1 - Opening of the sitting	27
2 - Council position at first reading: see Minutes	27
3 - First voting session	27
4 - Negotiations ahead of Parliament's first reading (Rule 71) (action taken).....	28
5 - Resumption of the sitting.....	29
6 - Announcement of voting results	29
7 - Resumption of the sitting.....	30
8 - Second voting session.....	30
9 - Resumption of the sitting.....	32
10 - Composition of committees and delegations : see Minutes	32
11 - Announcement of voting results.....	32
12 - Explanations of vote: see Minutes	33
13 - Corrections to votes and voting intentions: see Minutes	33
14 - Documents received: see Minutes	33
15 - Decision to draw up own-initiative reports: see Minutes	33
16 - Modified referrals to committees (Rule 56): see Minutes.....	33
17 - Associated committees (Rule 57): see Minutes	33
18 - Decision to apply the joint committee procedure (Rule 58): see Minutes	33
19 - Approval of the minutes of the part-session and forwarding of texts adopte: see Minutes	33
20 - Dates of forthcoming sittings : see Minutes.....	33
21 - Closure of the sitting.....	33
22 - Adjournment of the session	33

FR SOMMAIRE

1 - Ouverture de la séance.....	27
2 - Position du Conseil en 1ère lecture: voir procès-verbal	27
3 - Première session de vote.....	27
4 - Négociations avant la 1ère lecture du Parlement (article 71 du règlement) (suites données).....	28
5 - Reprise de la séance	29
6 - Annonce des résultats de vote	29
7 - Reprise de la séance	30
8 - Deuxième session de vote	30
9 - Reprise de la séance	32
10 - Composition des commissions et des délégations : voir procès-verbal	32
11 - Annonce des résultats de vote.....	32
12 - Explications de vote: voir procès-verbal.....	33
13 - Corrections et intentions de vote: voir procès-verbal	33
14 - Dépôt de documents: voir procès-verbal	33
15 - Décisions d'établir des rapports d'initiative: voir procès-verbal	33
16 - Modifications de saisine (article 56 du règlement): voir procès-verbal	33
17 - Commissions associées (article 57 du règlement): voir procès-verbal	33
18 - Décision d'appliquer la procédure avec commissions conjointes (article 58 du règlement): voir procès-verbal	33
19 - Approbation des procès-verbaux de la présente période de session et transmission des textes adoptés : voir procès-verbal.....	33
20 - Calendrier des prochaines séances : voir procès-verbal	33
21 - Levée de la séance.....	33
22 - Interruption de la session.....	33

IT INDICE

1 - Apertura della seduta	27
2 - Posizione del Consiglio in 1 ^a lettura: vedasi processo verbale	27
3 - Primo turno di votazioni	27
4 - Negoziati precedenti alla prima lettura del Parlamento (articolo 71 del regolamento) (seguito dato).....	28
5 - Ripresa della seduta	29
6 - Comunicazione dei risultati della votazione	29
7 - Ripresa della seduta	30
8 - Secondo turno di votazioni	30
9 - Ripresa della seduta	32
10 - Composizione delle commissioni e delle delegazioni : vedasi processo verbale	32
11 - Comunicazione dei risultati della votazione	32
12 - Dichiarazioni di voto: vedasi processo verbale	33
13 - Correzioni e intenzioni di voto: vedasi processo verbale	33
14 - Presentazione di documenti: vedasi processo verbale.....	33
15 - Decisione di elaborare relazioni di iniziativa: vedasi processo verbale	33
16 - Modifiche dei deferimenti in commissione (articolo 56 del regolamento): vedasi processo verbale.....	33
17 - Commissioni associate (articolo 57 del regolamento): vedasi processo verbale	33
18 - Decisione di applicare la procedura con le commissioni congiunte (articolo 58 del regolamento): vedasi processo verbale	33
19 - Approvazione dei processi verbali della presente tornata e trasmissione dei testi adottati: vedasi processo verbale	33
20 - Calendario delle prossime sedute: vedasi processo verbale.....	33
21 - Chiusura della seduta.....	33
22 - Interruzione della sessione	33

LV SATURS

1 - Sēdes atklāšana.....	27
2 - Padomes nostāja pirmajā lasījumā (sk. protokolu)	27
3 - Pirmā balsošana	27
4 - Sarunas pirms Parlamenta pirmā lasījuma (Reglamenta 71.pants) (turpmākie pasākumi)	28
5 - Sēdes atsākšana	29
6 - Balsošanas rezultātu paziņošana.....	29
7 - Sēdes atsākšana	30
8 - Otrā balsošana	30
9 - Sēdes atsākšana	32
10 - Komiteju un delegāciju sastāvs (sk. protokolu)	32
11 - Balsošanas rezultātu paziņošana	32
12 - Balsojumu skaidrojumi (sk. protokolu).....	33
13 - Balsojumu labojumi un nodomi balsot (sk. protokolu).....	33
14 - Dokumentu iesniegšana (sk. protokolu)	33
15 - Lēmums sagatavot patstāvīgus ziņojumus (sk. protokolu)	33
16 - Nodošana citām komitejām (Reglamenta 56. pants) (sk. protokolu)	33
17 - Iesaistītās komitejas (Reglamenta 57. pants) (sk. protokolu)	33
18 - Lēmums piemērot komiteju kopīgo sanāksmju procedūru (Reglamenta 58. pants) (sk. protokolu)	33
19 - Šīs sesijas protokolu apstiprināšana un pieņemto tekstu nosūtīšana (sk. protokolu).....	33
20 - Nākamo sēžu datumi (sk. protokolu)	33
21 - Sēdes slēgšana	33
22 - Sesijas pārtraukšana.....	33

LT TURINYS

1 - Posėdžio pradžia.....	27
2 - Tarybos per pirmąjį svarstymą priimta pozicija (žr. protokola)	27
3 - Pirmasis balsavimas.....	27
4 - Pregovori prije prvog čitanja u Vijeću (članak 71. Poslovnika) (daljnje radnje)	28
5 - Posėdžio atnaujinimas	29
6 - Balsavimo rezultatų paskelbimas.....	29
7 - Posėdžio atnaujinimas	30
8 - Antrasis balsavimas.....	30
9 - Posėdžio atnaujinimas	32
10 - Komitetų ir delegacijų sudėtis (žr. protokola).....	32
11 - Balsavimo rezultatų paskelbimas	32
12 - Paaiškinimai dėl balsavimo (žr. protokola)	33
13 - Balsavimo ketinimai ir pataisymai (žr. protokola).....	33
14 - Pateikti dokumentai (žr. protokola)	33
15 - Sprendimas rengti pranešimus savo iniciatyva (žr. protokola).....	33
16 - Klausimų perdavimas komitetams (su pakeitimais) (Darbo tvarkos taisyklių 56 straipsnis) (žr. protokola).....	33
17 - Susiję komitetai (Darbo tvarkos taisyklių 57 straipsnis) (žr. protokola).....	33
18 - Sprendimas taikyti bendrą komitetų procedūrą (Darbo tvarkos taisyklių 58 straipsnis) (žr. protokola).....	33
19 - Šios mėnesinės sesijos protokolų tvirtinimas ir priimtų tekstų perdavimas (žr. protokola)....	33
20 - Kitų posėdžių kalendorinis planas (žr. protokola).....	33
21 - Posėdžio pabaiga.....	33
22 - Sesijos atidėjimas	33

HU TARTALOM

1 - Az ülés megnyitása.....	27
2 - A Tanács álláspontja az első olvasatban : lásd a jegyzőkönyvet	27
3 - Első szavazás	27
4 - A Parlament első olvasatát megelőző tárgyalások (az eljárási szabályzat 71. cikke) (intézkedések)	28
5 - Az ülés folytatása.....	29
6 - A szavazás eredményének bejelentése	29
7 - Az ülés folytatása.....	30
8 - Második szavazás	30
9 - Az ülés folytatása.....	32
10 - A bizottságok és a küldöttségek tagjai: lásd a jegyzőkönyvet	32
11 - A szavazás eredményének bejelentése.....	32
12 - A szavazáshoz fűzött indokolások: lásd a jegyzőkönyvet.....	33
13 - Szavazathelyesbítések és szavazási szándékok: lásd a jegyzőkönyvet	33
14 - Dokumentumok benyújtása: lásd a jegyzőkönyvet.....	33
15 - Határozat saját kezdeményezésű jelentések készítéséről: lásd a jegyzőkönyvet.....	33
16 - A bizottsági felkérések módosítása (az eljárási szabályzat 56. cikke): lásd a jegyzőkönyvet...	33
17 - Társbizottságok (az eljárási szabályzat 57. cikke): lásd a jegyzőkönyvet.....	33
18 - Határozat közös bizottsági eljárás alkalmazásáról (az eljárási szabályzat 58. cikke): lásd a jegyzőkönyvet.....	33
19 - Az aktuális ülés jegyzőkönyveinek elfogadása és az elfogadott szövegek továbbítása: lásd a jegyzőkönyvet.....	33
20 - A következő ülések időpontjai: lásd a jegyzőkönyvet.....	33
21 - Az ülés berekesztése	33
22 - Az ülészak megszakítása	33

MT WERREJ

1 - Ftuh tas-seduta	27
2 - Pozizzjoni tal-Kunsill fl-ewwel qari: ara l-Minuti	27
3 - L-ewwel sessjoni ta' votazzjonijiet	27
4 - Negozjati qabel l-ewwel qari tal-Parlament (Artikolu 71 tar-Regoli ta' Proċedura) (azzjonijiet meħuda)	28
5 - Tkomplija tas-seduta	29
6 - Thabbir tar-riżultati tal-votazzjoni	29
7 - Tkomplija tas-seduta	30
8 - It-tieni sessjoni ta' votazzjonijiet	30
9 - Tkomplija tas-seduta	32
10 - Kompożizzjoni tal-kumitati u tad-delegazzjonijiet : ara l-Minuti	32
11 - Thabbir tar-riżultati tal-votazzjoni	32
12 - Spjegazzjonijiet tal-vot: ara l-Minuti	33
13 - Korrezzjonijiet u intenzjonijiet għall-vot: ara l-Minuti	33
14 - Dokumenti mressqa: ara l-Minuti	33
15 - Deciżjoni biex jiġu ppreparati rapporti ta' inizjattiva: ara l-Minuti	33
16 - Modifiki tal-konsultazzjonijiet mal-Kumitati (Artikolu 56 tar-Regoli ta' Proċedura): ara l-Minuti	33
17 - Kumitati assoċjati (Artikolu 57 tar-Regoli ta' Proċedura): ara l-Minuti	33
18 - Deciżjoni biex tiġi applikata proċedura b'kumitat kongunt (Artikolu 58 tar-Regoli ta' Proċedura): ara l-Minuti	33
19 - Approvazzjoni tal-minuti tas-sessjoni li għaddeġja u trażmissjoni tat-testi adottati: ara l-Minuti	33
20 - Dati tas-seduti li jmiss: ara l-Minuti	33
21 - Għeluq tas-seduta	33
22 - Interruzzjoni tas-sessjoni	33

NL INHOUD

1 - Opening van de vergadering.....	27
2 - Standpunt van de Raad in eerste lezing: zie notulen.....	27
3 - Eerste stemming.....	27
4 - Onderhandelingen voorafgaand aan de eerste lezing van het Parlement (artikel 71 van het Reglement) (volgende stappen).....	28
5 - Hervatting van de vergadering	29
6 - Bekendmaking van de uitslag van de stemming.....	29
7 - Hervatting van de vergadering	30
8 - Tweede stemming	30
9 - Hervatting van de vergadering	32
10 - Samenstelling commissies en delegaties: zie notulen.....	32
11 - Bekendmaking van de uitslag van de stemming	32
12 - Stemverklaringen: zie notulen	33
13 - Rectificaties stemgedrag/voorgenomen stemgedrag: zie notulen.....	33
14 - Ingekomen stukken: zie notulen	33
15 - Besluit tot het opstellen van initiatiefverslagen: zie notulen	33
16 - Wijzigingen aanwijzing commissies (artikel 56 van het Reglement): zie notulen	33
17 - Medeverantwoordelijke commissies (artikel 57 van het Reglement): zie notulen	33
18 - Besluit om de gezamenlijke commissieprocedure toe te passen (artikel 58 van het Reglement): zie notulen.....	33
19 - Goedkeuring van de notulen van deze vergaderperiode en verzending van de aangenomen teksten: zie notulen	33
20 - Rooster van de volgende vergaderingen: zie notulen.....	33
21 - Sluiting van de vergadering	33
22 - Onderbreking van de zitting	33

PL SPIS TREŚCI

1 - Otwarcie posiedzenia	27
2 - Stanowisko Rady w pierwszym czytaniu : Patrz protokół	27
3 - Pierwsza część głosowania.....	27
4 - Negocjacje przed pierwszym czytaniem w Parlamencie (art. 71 Regulaminu) (działania następcze)	28
5 - Wznowienie posiedzenia	29
6 - Ogłoszenie wyników głosowania	29
7 - Wznowienie posiedzenia	30
8 - Druga część głosowania	30
9 - Wznowienie posiedzenia	32
10 - Skład komisji i delegacji: Patrz protokół	32
11 - Ogłoszenie wyników głosowania	32
12 - Wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania: Patrz protokół.....	33
13 - Korekty do głosowania i zamiar głosowania: patrz protokół.....	33
14 - Składanie dokumentów: patrz protokół	33
15 - Decyzje w sprawie sporządzenia sprawozdań z własnej inicjatywy: Patrz protokół.....	33
16 - Zmiany w przekazaniu spraw komisjom (art. 56 Regulaminu): Patrz protokół	33
17 - Zaangażowane komisje (art. 57 Regulaminu): Patrz protokół.....	33
18 - Decyzja o zastosowaniu procedury obejmującej wspólne posiedzenia komisji (art. 58 Regulaminu): Patrz protokół	33
19 - Zatwierdzenie protokołów posiedzeń bieżącej sesji i przekazanie przyjętych tekstów: Patrz protokół.....	33
20 - Kalendarz następnych posiedzeń: Patrz protokół	33
21 - Zamknięcie posiedzenia	33
22 - Przerwa w obradach	33

PT INDICE

1 - Abertura da sessão.....	27
2 - Posição do Conselho em primeira leitura: Ver Acta.....	27
3 - Primeiro período de votação	27
4 - Negociações antes da primeira leitura do Parlamento (artigo 71.º do Regimento) (seguimentos dados).....	28
5 - Reinício da sessão	29
6 - Anúncio dos resultados da votação	29
7 - Reinício da sessão	30
8 - Segundo período de votação	30
9 - Reinício da sessão	32
10 - Composição das comissões e delegações : Ver Acta.....	32
11 - Anúncio dos resultados da votação	32
12 - Declarações de voto: Ver Acta.....	33
13 - Correções e intenções de voto: ver ata.....	33
14 - Entrega de documentos: ver Ata.....	33
15 - Decisão de elaborar relatórios de iniciativa: Ver Acta	33
16 - Modificações das consultas às comissões competentes (artigo 56.º do Regimento): Ver Acta	33
17 - Comissões associadas (artigo 57.º do Regimento): Ver Acta	33
18 - Decisão de aplicar o processo de comissões conjuntas (artigo 58.º do Regimento): Ver Acta	33
19 - Aprovação das atas do presente período de sessões e transmissão dos textos aprovados: Ver Acta	33
20 - Calendário das próximas sessões : Ver Acta.....	33
21 - Encerramento da sessão	33
22 - Interrupção da Sessão.....	33

RO CUPRINS

1 - Deschiderea ședinței.....	27
2 - Poziția Consiliului în prima lectură: consultați procesul-verbal	27
3 - Prima sesiune de vot.....	27
4 - Negocieri înaintea primei lecturi a Parlamentului (articolul 71 din Regulamentul de procedură) (măsuri subsecvente).....	28
5 - Reluarea ședinței.....	29
6 - Anunțarea rezultatelor votului.....	29
7 - Reluarea ședinței.....	30
8 - A doua sesiune de vot	30
9 - Reluarea ședinței.....	32
10 - Componenta comisiilor și delegațiilor: consultați procesul-verbal	32
11 - Anunțarea rezultatelor votului	32
12 - Explicații privind votul: consultați procesul-verbal.....	33
13 - Corectările voturilor și intențiile de vot: a se vedea procesul-verbal.....	33
14 - Depunere de documente: consultați procesul-verbal.....	33
15 - Decizie de a întocmi rapoarte din proprie inițiativă: consultați procesul-verbal.....	33
16 - Modificări ale sesizărilor către comisii (articolul 56 din Regulamentul de procedură): consultați procesul-verbal.....	33
17 - Comisii asociate (articolul 57 din Regulamentul de procedură): consultați procesul-verbal ..	33
18 - Decizia de a aplica procedura reuniunilor comune ale comisiilor (articolul 58 din Regulamentul de procedură): consultați procesul-verbal	33
19 - Aprobarea proceselor-verbale ale actualei perioade de sesiune și transmiterea textelor adoptate: consultați procesul-verbal	33
20 - Calendarul următoarelor ședințe: consultați procesul-verbal.....	33
21 - Ridicarea ședinței	33
22 - Întreruperea sesiunii	33

SK OBSAH

1 - Otvorenie rokovania.....	27
2 - Pozícia Rady v prvom čítaní: pozri zápisnicu	27
3 - Prvá časť hlasovaní	27
4 - Rokovania pred prvým čítaním v Parlamente (článok 71 rokovacieho poriadku) (ďalší postup)	28
5 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	29
6 - Oznámenie výsledkov hlasovaní	29
7 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	30
8 - Druhá časť hlasovaní.....	30
9 - Pokračovanie prerušeného rokovania.....	32
10 - Zloženie výborov a delegácií: pozri zápisnicu	32
11 - Oznámenie výsledkov hlasovaní	32
12 - Vysvetlenia hlasovania: pozri zápisnicu.....	33
13 - Opravy hlasovania a zámery pri hlasovaní: pozri zápisnicu.....	33
14 - Predložené dokumenty: pozri zápisnicu	33
15 - Rozhodnutie o vypracovaní iniciatívnych správ: pozri zápisnicu	33
16 - Zmeny v pridelení výborom (článok 56 rokovacieho poriadku): pozri zápisnicu	33
17 - Pridružené výbory (článok 57 rokovacieho poriadku): pozri zápisnicu.....	33
18 - Rozhodnutie uplatniť postup spoločných výborov (článok 58 rokovacieho poriadku): pozri zápisnicu.....	33
19 - Schválenie zápisníc z dnešného rokovania a zaslanie prijatých textov: pozri zápisnicu	33
20 - Termíny nasledujúcich rokovaní: pozri zápisnicu	33
21 - Skončenie rokovania	33
22 - Prerušenie zasadania.....	33

SL VSEBINA

1 - Otvoritev seje	27
2 - Stališče Sveta v prvi obravnavi: gl. zapisnik	27
3 - Prvi čas glasovanja.....	27
4 - Pogajanja pred prvo obravnavo v Parlamentu (člen 71 Poslovnika) (nadaljevanje)	28
5 - Nadaljevanje seje.....	29
6 - Razglasitev rezultatov glasovanja	29
7 - Nadaljevanje seje.....	30
8 - Drugi čas glasovanja.....	30
9 - Nadaljevanje seje.....	32
10 - Sestava odborov in delegacij: gl. zapisnik	32
11 - Razglasitev rezultatov glasovanja.....	32
12 - Obrazložitev glasovanja: gl. zapisnik	33
13 - Popravki in namere glasovanja: glej zapisnik	33
14 - Predložitev dokumentov: glej zapisnik.....	33
15 - Sklep o pripravi samoiniciativnega poročila: gl. zapisnik	33
16 - Spremembe napotitev na odbore (člen 56 Poslovnika): gl. zapisnik	33
17 - Pridruženi odbori (člen 57 Poslovnika): gl. zapisnik	33
18 - Sklep o uporabi postopka s skupnimi sejami odborov (člen 58 Poslovnika): gl. zapisnik.....	33
19 - Sprejetje zapisnikov s tega delnega zasedanja in posredovanje sprejetih besedil: gl. zapisnik	33
20 - Datum naslednjih sej: gl. zapisnik	33
21 - Zaključek seje.....	33
22 - Prekinitev zasedanja	33

FI SISÄLTÖ

1 - Istunnon avaaminen	27
2 - Neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta: ks. pöytäkirja	27
3 - Ensimmäinen äänestys.....	27
4 - Neuvottelut ennen parlamentin ensimmäistä käsittelyä (työjärjestyksen 71 artikla) (jatkoimet)	28
5 - Istunnon jatkaminen.....	29
6 - Äänestystulosten ilmoittaminen.....	29
7 - Istunnon jatkaminen.....	30
8 - Toinen äänestys	30
9 - Istunnon jatkaminen.....	32
10 - Valiokuntien ja valtuuskuntien kokoonpano: ks. pöytäkirja.....	32
11 - Äänestystulosten ilmoittaminen	32
12 - Äänestyslitykset: ks. pöytäkirja	33
13 - Äänestymiskäyttäytymistä ja äänestysaikeita koskevat ilmoitukset: ks. pöytäkirja.....	33
14 - Vastaanotetut asiakirjat: ks. pöytäkirja.....	33
15 - Päätös laatia valiokunta-aloitteisia mietintöjä: ks. pöytäkirja	33
16 - Valiokuntaan lähettäminen (muutosten jälkeen) (työjärjestyksen 56 artikla): ks. pöytäkirja..	33
17 - Valiokuntien yhteistyömenettely (työjärjestyksen 57 artikla): ks. pöytäkirja	33
18 - Päätös valiokuntien yhteiskokousmenettelyn soveltamisesta (työjärjestyksen 58 artikla): ks. pöytäkirja.....	33
19 - Tämän istuntojakson pöytäkirjojen hyväksyminen ja hyväksytyjen tekstien edelleen välittäminen: ks. pöytäkirja	33
20 - Seuraavien istuntojen aikataulu: ks. pöytäkirja.....	33
21 - Istunnon päättäminen	33
22 - Istuntokauden keskeyttäminen.....	33

SV INNEHÅLL

1 - Öppnande av sammanträdet	27
2 - Rådets ståndpunkt vid första behandlingen: se protokollet	27
3 - Första omröstningen.....	27
4 - Förhandlingar inför parlamentets första behandling (artikel 71 i arbetsordningen) (vidtagna åtgärder).....	28
5 - Återupptagande av sammanträdet	29
6 - Tillkännagivande av resultaten av omröstningarna.....	29
7 - Återupptagande av sammanträdet	30
8 - Andra omröstningen	30
9 - Återupptagande av sammanträdet	32
10 - Utskottens och delegationernas sammansättning: se protokollet	32
11 - Tillkännagivande av resultaten av omröstningarna	32
12 - Röstförklaringar: se protokollet.....	33
13 - Rättelser/avsiktsförklaringar till avgivna röster: se protokollet.....	33
14 - Inkomna dokument: se protokollet	33
15 - Beslut om att utarbeta initiativbetänkanden: se protokollet	33
16 - Ändrade hänvisningar till utskott (artikel 56 i arbetsordningen): se protokollet	33
17 - Associerade utskott (artikel 57 i arbetsordningen): se protokollet	33
18 - Beslut om tillämpning av gemensamt utskottsförfarande (artikel 58 i arbetsordningen): se protokollet.....	33
19 - Justering av protokoll från denna sammanträdesperiod och översändande av antagna texter: se protokollet	33
20 - Datum för nästa sammanträdesperiod: se protokollet	33
21 - Avslutande av sammanträdet.....	33
22 - Avbrytande av sessionen	33

HR Sadržaj

1 - Sastav odbora	27
2 - Stajalište Vijeća u prvom čitanju: vidi zapisnik.....	27
3 - Prvo glasovanje	27
4 - Pregovori prije prvog čitanja u Vijeću (članak 71. Poslovnika) (daljnje radnje)	28
5 - Nastavak zasjedanja	29
6 - Objava rezultata glasovanja.....	29
7 - Nastavak zasjedanja	30
8 - Drugo glasovanje.....	30
9 - Nastavak zasjedanja	32
10 - Sastav odbora i izaslanstava : vidi zapisnik.....	32
11 - Objava rezultata glasovanja.....	32
12 - Obrazloženja glasovanja: vidi zapisnik	33
13 - Izmjene danih glasova i namjere glasača: vidi zapisnik	33
14 - Podnošenje dokumenata: vidjeti zapisnik.....	33
15 - Odluka o sastavljanju izvješća o vlastitoj inicijativi: vidi zapisnik	33
16 - Izmjene upućivanja na odbore (članak 56. Poslovnika): vidi zapisnik.....	33
17 - Pridruženi odbori (članak 57. Poslovnika): vidi zapisnik	33
18 - Odluka o primjeni postupka u zajedničkom odboru (članak 58. Poslovnika): vidi zapisnik..	33
19 - Usvajanje zapisnika s aktualne sjednice i prosljeđivanje usvojenih tekstova: vidi zapisnik.....	33
20 - Kalendar sljedećih dnevnih sjednica: vidi zapisnik	33
21 - Zatvaranje dnevne sjednice	33
22 - Prekid zasjedanja	33

3-001-0000

ПЕТЪК 15 МАЙ 2020 Г.
VIERNES 15 DE MAYO DE 2020
PÁTEK 15. KVĚTNA 2020
FREDAG DEN 15. MAJ 2020
FREITAG, 15. MAI 2020
REEDE, 15. MAI 2020
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 15 ΜΑΪΟΥ 2020
FRIDAY, 15 MAY 2020
VENDREDI 15 MAI 2020
VENERDI' 15 MAGGIO 2020
PIEKTDIENA, 2020. GADA 15. MAIJS
2020 M. GEGUŽĒS 15 D., PENKTADIENIS
2020. MÁJUS 15., PENTEK
IL-ĠIMGĦA 15 TA' MEJJU 2020
VRIJDAG 15 MEI 2020
PIĄTEK, 15 MAJA 2020
SEXTA-FEIRA, 15 DE MAIO DE 2020
VINERI 15 MAI 2020
PIATOK 15. MÁJA 2020
PETEK, 15. MAJ 2020
PERJANTAI 15. TOUKOKUUTA 2020
FREDAGEN DEN 15 MAJ 2020
PETAK 15 SVIBNJA 2020

3-002-0000

VORSITZ: RAINER WIELAND
Vizepräsident

1. Eröffnung der Sitzung

3-004-0000

(Die Sitzung wird um 9.32 Uhr eröffnet)

2. Standpunkt des Rates in erster Lesung: siehe Protokoll

3. Erste Abstimmungsrunde

3-007-0000

Der Präsident. – Wir kommen nun zur ersten Abstimmungsrunde. Wir stimmen in Schlussabstimmung ab über den gemeinsamen Entschließungsantrag: Neuer MFR, Eigenmittel und Aufbauplan (B9-0158/2020). Wir stimmen zudem über die Änderungsanträge zu folgenden Themen ab:

Finanzhilfe für Partner in den Erweiterungs- und Nachbarschaftsländern aufgrund der COVID-19-Pandemie [COM(2020)0163 - C9-0119/2020- 2020/0065(COD)],

Befristete Maßnahmen in Bezug auf die Durchführung von Luftverkehrsdiensten [COM(2020)0178 - C9-0124/2020- 2020/0069(COD)],

Vorübergehende Maßnahmen hinsichtlich der Gültigkeit von Bescheinigungen und Lizenzen – das betrifft mehrere Maßnahmen – [COM(2020)0176 - C9-0126/2020- 2020/0068(COD)], Erhebung von Hafengebühren [COM(2020)0177 - C9-0123/2020- 2020/0067(COD)] sowie das 4. Eisenbahnpaket: Verlängerung der Umsetzungsfrist [COM(2020)0179 - C9-0125/2020- 2020/0071(COD)].

Die Abstimmung erfolgt nach demselben Verfahren wie an den vergangenen beiden Tagen. Die erste Abstimmungsrunde ist von 9.30 Uhr bis 10.45 Uhr geöffnet. Alle Abstimmungen heute sind namentlich. Die Mitglieder können ihre Stimmabgabe und die Ergebnisse der Abstimmungen in dem Dokument einsehen, das heute auf der Website der Plenartagung veröffentlicht wird.

Die Abstimmung ist eröffnet. Sie können bis 10.45 Uhr abstimmen.

Die Ergebnisse werden um 13.15 Uhr bekannt gegeben. Die Sitzung ist unterbrochen.

4. Verhandlungen vor der ersten Lesung des Parlaments (Artikel 71 GO) (Weiterbehandlung)

3-009-0000

Der Präsident. – Ich muss die Sitzung leider nochmals eröffnen.

Ich habe hier zu schnell umgeblättert und habe ein Blatt überblättert.

Ich will Ihnen zu den Beschlüssen der Ausschüsse AGRI und PECH über die Aufnahme interinstitutioneller Verhandlungen gemäß Artikel 71 Absatz 1, die bei der Eröffnung der Sitzung am Mittwoch, dem 13. Mai 2020, bekannt gegeben wurden, bekannt geben:

Ich habe von der Verts/ALE-Fraktion sowie mehreren Mitgliedern einen Antrag gemäß Artikel 71 Absatz 2 erhalten, über den Beschluss des AGRI-Ausschusses zur Aufnahme von Verhandlungen im Parlament abzustimmen.

Die Abstimmung findet heute um 14.15 Uhr statt.

Bezüglich des Beschlusses des PECH-Ausschusses zur Aufnahme von Verhandlungen habe ich keinen Antrag auf Abstimmung im Parlament erhalten. Der Ausschuss kann daher Verhandlungen aufnehmen.

Ich bitte um Nachsicht.

3-010-0000

Bas Eickhout (Verts/ALE). – Mr President, I just want to explain why we are objecting to the mandate for direct negotiations for CAP reform. We do understand very well that the CAP does of course need to be prolonged and that we need to assure certainty for farmers. However, the Committee on Agriculture and Rural Development (AGRI) has decided that they are prolonging it, instead of for one year, for two years. That makes this a decision about a value in money of EUR 100 billion. That decision has been taken in the AGRI Committee.

We as Greens think that deserves a plenary discussion, so that's what we're voting on. We're not voting against the extension. We are voting against the mandate for direct negotiations. We want to negotiate the mandate here in this plenary because a decision on EUR 100 billion should be a debate here in plenary.

That's what we're voting on and that's why we are asking all our colleagues to vote against the mandate so that we can have a plenary debate on this issue. That will take place in June, well in time before the decisions will be taken, and I hope on the understanding of my colleagues that they will support this objection so we can vote for a full plenary mandate.

The rapporteur said in an email that we need a strong and clear mandate. Well, I can assure you that the strongest mandate you can get is by a plenary mandate. Let's ensure a plenary mandate in June and, for that, we need to vote against a direct mandate for only the AGRI Committee.

3-011-0000

Der Präsident. – Vielen Dank, Herr Eickhout, für die Erläuterungen! Ich hoffe, dass Sie mindestens Verständnis für mein Versehen aufbringen, dass ich das überblättert habe und Sie deshalb Ihr wichtiges Anliegen nicht gleich anbringen konnten. Ich nehme aber an, dass das kein gravierender Verfahrensfehler war.

(Die Sitzung wird um 9.38 Uhr unterbrochen.)

3-012-0000

PRESIDENZA DELL'ON. DAVID MARIA SASSOLI
Presidente

5. Ripresa della seduta

3-014-0000

(La seduta è ripresa alle 13.22)

6. Comunicazione dei risultati della votazione

3-016-0000

Presidente. – Ecco i risultati del primo turno di votazioni di oggi.

Proposta di risoluzione - Nuovo QFP, risorse proprie e piano di ripresa (B9-0158/2020), votazione finale: votanti: 693; a favore: 505; contrari: 119; astenuti: 69. Approvata.

Assistenza macrofinanziaria ai paesi partner dell'allargamento e del vicinato nel contesto della crisi della pandemia di Covid-19 [COM(2020)0178 - C9-0124/2020- 2020/0069(COD)]:

emendamento 1 respinto;

emendamento 2 respinto;

emendamento 3 respinto.

Misure temporanee riguardanti la prestazione di servizi aerei [COM(2020)0178 - C9-0124/2020- 2020/0069(COD)]:

emendamento 28 respinto;

emendamento 7 respinto;

emendamenti 1, 9, 15, 21 approvati;

emendamenti 2, 10, 16, 22 approvati;

emendamenti 3, 17, 23 approvati;

emendamento 29 respinto;

emendamenti 4, 12, 18, 24 approvati;

emendamenti 5, 13, 19, 25 approvati;

emendamenti 6, 14, 20, 26 approvati;

emendamenti 8, 27 approvati.

Misure temporanee per quanto concerne la validità di taluni certificati e di alcune licenze (omnibus) [COM(2020)0176 - C9-0126/2020- 2020/0068(COD)]:

emendamenti 4, 5, 6, 9, 10, 11 approvati;
emendamenti 1, 7 respinti;
emendamento 3 respinto;
emendamenti 4, 5, 6, 9, 10, 11 approvati;
emendamenti 2, 8 respinti.

Diritti d'uso dell'infrastruttura portuale [COM(2020)0177 - C9-0123/2020- 2020/0067(COD)]:

emendamento 1 respinto;
emendamento 16 respinto;
emendamenti 3, 5, 9, 11 approvati;
emendamento 12 respinto;
emendamenti 6, 13 respinti;
emendamenti 7, 14 respinti;
emendamento 17 respinto;
emendamenti 2, 4, 8, 10, 15 approvati.

Quarto pacchetto ferroviario: proroga dei periodi di recepimento [COM(2020)0179 - C9-0125/2020- 2020/0071(COD)]:

emendamenti 4, 14, 25 approvati;
emendamenti 5, 15, 26 approvati;
emendamenti 6, 16, 27 approvati;
emendamenti 7, 17, 28 approvati;
emendamenti 18, 29 approvati;
emendamenti 8, 19, 30 approvati;
emendamenti 9, 20, 31 approvati;
emendamenti 10, 21, 32 approvati;
emendamenti 1, 11, 22 approvati;
emendamenti 2, 12, 23 approvati;
emendamenti 3, 13, 24 approvati.

Questi erano i risultati delle votazioni.

(La seduta è sospesa alle 13.26)

3-017-0000

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

7. Wiederaufnahme der Sitzung

3-019-0000

(Die Sitzung wird um 14.15 Uhr wieder aufgenommen.)

8. Zweite Abstimmungsrunde

3-021-0000

Der Präsident. – Wir kommen zur zweiten Abstimmungsrunde des heutigen Tages. Wir stimmen ab über den Beschluss des AGRI-Ausschusses über die Aufnahme interinstitutioneller Verhandlungen über Übergangsvorschriften für die Unterstützung aus dem Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) und dem Europäischen

Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) im Jahre 2021 (COM(2019)0581 – C9-0162/2019 – 2019/0254(COD)). Berichterstatteerin: Elsi Katainen (A9-0101/2020).

Wir stimmen auf Antrag der Verts/ALE-Fraktion ab. Deren Vertreter hat das heute Vormittag schon begründet. Vor der Abstimmung kann nämlich nur ein Redner zugunsten des Beschlusses des Ausschusses über die Aufnahme von Verhandlungen und ein Redner gegen diesen Beschluss das Wort ergreifen.

3-022-0000

Norbert Lins (PPE). – Herr Präsident! Ich darf diese Rede auch im Namen der Kollegin Katainen, der Berichterstatteerin zu diesem Dossier, halten. Ich bin schon leicht angesäuert, wie man hier auf dem Rücken der Bäuerinnen und Bauern seine politischen Spielchen austrägt. Die gleichen Abgeordneten, die vor knapp zwei Wochen einstimmig und ohne Gegenstimme oder Enthaltung diesen Vorschlag im Ausschuss angenommen haben, versuchen nun, dieses Dossier zu verschleppen, das mit großer Dringlichkeit angegangen werden muss.

Aber es scheint hier, Gott sei Dank, eine Koalition der Vernünftigen und Anständigen zu geben, die erkannt hat, was in dieser schwierigen Zeit zu tun ist, und es gibt jene, die trotz Corona beharrlich an ihren Ideologien festhalten. Wir reden hier über den Sektor, der momentan in der Krise sicherstellt, dass wir alle genug zum Essen auf dem Tisch haben, und das, obwohl wir uns momentan in der schwersten Gesundheits- und Wirtschaftskrise seit dem zweiten Weltkrieg befinden.

Die Landwirtschaft ist von heftigen Verwerfungen auf den Märkten betroffen. Es sind einerseits mutige Markteingriffe notwendig, andererseits brauchen unsere Landwirte Verlässlichkeit – was wir mit dem heute abzustimmenden Text erreichen können. Hier eine Mini-GAP-Reform zu fordern, um dann in voraussichtlich zwei Jahren den Landwirten die nächsten Änderungen vorzustellen, halte ich für einen bürokratischen Irrsinn. Lassen Sie es gut sein!

Wir befinden uns schon längst in den Verhandlungen zur neuen Agrarpolitik. Bringen Sie Ihre Argumente dort ein! Was wir jetzt brauchen, ist Rechtssicherheit, ist Planungssicherheit für unsere Landwirtschaft für die nächsten ein bis zwei Jahre. Ich appelliere daher: Lassen Sie uns für den hier vorgeschlagenen Text und für die Verlängerung des derzeitigen Rechtsrahmens stimmen! Was in der neuen GAP stehen wird, können wir dann in den laufenden Verhandlungen diskutieren.

Lassen Sie uns die Landwirtschaft hier nicht hängen lassen! Unsere Bäuerinnen und Bauern werden es uns danken.

3-023-0000

Der Präsident. – Wir werden darüber dann gleich abstimmen. Zudem werden wir in der Schlussabstimmung abstimmen über die Finanzhilfe für Partner in den Erweiterungs- und Nachbarschaftsländern aufgrund der COVID-19-Pandemie [COM(2020)0163 - C9-0119/2020-2020/0065(COD)], über befristete Maßnahmen in Bezug auf die Durchführung von Luftverkehrsdiensten [COM(2020)0178 - C9-0124/2020-2020/0069(COD)], über vorübergehende Maßnahmen hinsichtlich der Gültigkeit von Bescheinigungen und Lizenzen (mehrere Maßnahmen) [COM(2020)0176 - C9-0126/2020-2020/0068(COD)], über Hafeninfrastrukturentgelte [COM(2020)0177 - C9-0123/2020-2020/0067(COD)] sowie über das 4. Eisenbahnpaket: Verlängerung des Umsetzungszeitraums [COM(2020)0179 - C9-0125/2020-2020/0071(COD)].

Die Abstimmung findet nach demselben Verfahren statt wie heute Vormittag. Die zweite Abstimmungsrunde ist von 14.15 bis 15.30 Uhr offen. Die Abstimmung ist nun eröffnet. Sie

können bis 15.30 Uhr abstimmen. Die Ergebnisse der zweiten Abstimmungsrunde werden um 17.30 Uhr bekannt gegeben.

(Die Sitzung wird um 14.19 Uhr unterbrochen.)

9. Wiederaufnahme der Sitzung

3-025-0000

(Die Sitzung wird um 17.30 Uhr wieder aufgenommen.)

10. Zusammensetzung der Ausschüsse und Delegationen: siehe Protokoll

11. Bekanntgabe der Ergebnisse der Abstimmung

3-028-0000

Der Präsident. – Liebe Kolleginnen und Kollegen! Die Renew-Europe-Fraktion hat dem Präsidenten Beschlüsse über die Änderung von Benennungen für einen Ausschuss übermittelt. Die Beschlüsse werden im Protokoll der heutigen Sitzung veröffentlicht und treten am Tag dieser Ankündigung den Kraft.

Die Ergebnisse der zweiten Abstimmungsrunde von heute sind:

Finanzhilfe für Partner in den Erweiterungs- und Nachbarschaftsländern aufgrund der COVID-19-Pandemie [COM(2020)0163 - C9-0119/2020- 2020/0065(COD)]: Der Vorschlag der Kommission ist angenommen;

Befristete Maßnahmen in Bezug auf die Durchführung von Luftverkehrsdiensten [COM(2020)0178 - C9-0124/2020- 2020/0069(COD)]: Da ist der Vorschlag der Kommission ebenfalls angenommen;

Vorübergehende Maßnahmen hinsichtlich der Gültigkeit von Bescheinigungen und Lizenzen (mehrere Maßnahmen) [COM(2020)0176 - C9-0126/2020- 2020/0068(COD)]: Auch da ist der Vorschlag der Kommission angenommen;

Erhebung von Hafengebühren [COM(2020)0177 - C9-0123/2020- 2020/0067(COD)]: Auch hier ist der Vorschlag der Kommission angenommen, und

das 4. Eisenbahnpaket: Verlängerung des Umsetzungszeitraumes [COM(2020)0179 - C9-0125/2020- 2020/0071(COD)]:-: Auch hier ist der Vorschlag der Kommission angenommen; und schließlich

die Übergangsvorschriften für die Unterstützung aus dem europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raumes (ELER) und dem Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) im Jahr 2021 (COM(2019)0581 – C9-0162/2019 – 2019/0254(COD)).

Rapporteur: Elsi Katainen (A9-0101/2020): Hier wurde der Beschluss des Ausschusses für Landwirtschaft und ländliche Entwicklung über die Aufnahme interinstitutioneller Verhandlungen angenommen, das heißt, der Beschluss auf Nachfrage einer Fraktion bestätigt, und damit können die Verhandler in die Verhandlungen für den Ausschuss oder für das ganze Haus eintreten.

Aufgrund der Ergebnisse der bisherigen Abstimmungsunden gibt es heute keine dritte Abstimmungsrunde mehr. Die Protokolle der Sitzungen vom 13., 14. und 15. Mai werden dem Parlament zu Beginn der nächsten Sitzung zur Genehmigung vorgelegt. Wenn es keine Einwände gibt, werde ich die in der dieswöchigen Tagung des Parlaments angenommenen Entschlüsse den in diesen Entschlüssen genannten Personen und Gremien übermitteln.

- 12. Erklärungen zur Abstimmung: siehe Protokoll**
- 13. Berichtigungen des Stimmverhaltens und beabsichtigtes Stimmverhalten: siehe Protokoll**
- 14. Vorlage von Dokumenten: siehe Protokoll**
- 15. Beschlüsse zur Ausarbeitung von Initiativberichten: siehe Protokoll**
- 16. Änderungen von Ausschussbefassungen (Artikel 56 GO): siehe Protokoll**
- 17. Assoziierte Ausschüsse (Artikel 57 GO): siehe Protokoll**
- 18. Beschlüsse zur Anwendung des gemeinsamen Ausschussverfahrens (Artikel 58 GO): siehe Protokoll**
- 19. Genehmigung der Protokolle der laufenden Tagung und Übermittlung der angenommenen Texte: siehe Protokoll**
- 20. Zeitpunkt der nächsten Sitzungen: siehe Protokoll**
- 21. Schluss der Sitzung**

3-039-0000

(Die Sitzung wird um 17.34 Uhr geschlossen.)

22. Unterbrechung der Sitzungsperiode

3-041-0000

Der Präsident. – Ich erkläre die Sitzungsperiode des Europäischen Parlaments für unterbrochen.